

機関番号：12603

研究種目：基盤研究（B）

研究期間：2007～2010

課題番号：19401019

研究課題名（和文） コエ語族比較言語学の新展開

研究課題名（英文） New development in Khoe comparative linguistics

研究代表者

中川 裕 (NAKAGAWA HIROSI)

東京外国語大学・大学院総合国際学研究院・教授

研究者番号：70227750

研究成果の概要（和文）：

コエ語族カラハリ・コエ語派ナロ・ガナ語群は、コエ語族の歴史を探るために重要な役割をはたす。その重要性は、最近トム・グルデマンが提案したコエ・クワディ祖語仮説の検証のためにますます高まってきた。このナロ・ガナ語群内部の系統的分類を、未記述のハバ語とツェラ語の現地調査に基づき、グイ語とガナ語の諸方言の最新資料と比較することによって、ライナーフォッセンによる定説とは異なる新しい当該語群の系統関係を解明することに成功した。

研究成果の概要（英文）：

In order to explore controversial issues in Khoe comparative linguistics, a detailed systematic field-linguistic investigation into the so-called “Naro-G||ana subgroup” must be conducted, especially for two poorly documented languages, i. e. ≠Haba and Tshela. This study has collected and analyzed original data of these two languages, and compared them with data of the other languages of the subgroup, i. e. G|ui and G||ana. This comparative study has revealed genetic relations of all the languages and dialects of the subgroup, providing a new overview of the subgroup, a proposal to classify Tsela as a G||ana dialect, and a revision of the conventional view of the genetic affiliation of ≠Haba.

交付決定額

（金額単位：円）

	直接経費	間接経費	合計
2007年度	2,700,000	810,000	3,510,000
2008年度	2,500,000	750,000	3,250,000
2009年度	2,500,000	750,000	3,250,000
2010年度	2,500,000	750,000	3,250,000
年度			
総計	10,200,000	3,060,000	13,260,000

研究分野：言語学

科研費の分科・細目：言語学・言語学

キーワード：コイサン、コエ語族、中部コイサン語族、歴史言語学

## 1. 研究開始当初の背景

1980年代から90年代にかけて、ライナーフォッセンによる、コエ語族全体の比較言語学的な研究成果（コエ祖語の設定）が、これまで定説となっていた。本研究の開始時期当初には、それに加えて、トムグルデマン

による新しい仮説「コエ・クワディ祖語」説が提案された。どちらの見解の検証にとっても、本研究が取り組もうとしているナロ・ガナ語群の精査は、極めて重要な考察の手がかりをもたらす潜在的な可能性をもっていた。また、本研究が生み出す未記述言語の言語の

緻密な記述は、コイサン言語学の重要な基礎資料となるものであり長らく待たれていたものだった。

## 2. 研究の目的

本研究の目的は、つぎの6点である：

(1) コイサン諸語コエ語族の2つの未記述言語(ハバ語とツェラ語)を現地調査して、(2) それらの音韻構造・文法構造の重要な側面と語彙を高い精度をもって記述し、それを踏まえて(3) これまで定説とされていたコイサン諸語コエ語族の系統分類を批判的に検証し、(4) グイ・ガナ語群とナロ語群と東カラハリ・コエ語派の構成言語に関する再考を提起し、(5) 十分な実証的根拠を提示しながら改訂案を提案する。さらに、(6) ハバ語とツェラ語の社会言語学的動態を現地調査し記述して、言語消滅の危機度を評価する。

## 3. 研究の方法

(1) 2言語(ハバ語とツェラ語)の現地調査を効率的に実施するために、これまでに研究代表者が蓄積してきたグイ語とガナ語の研究成果(音韻論、文法、辞書)とヘッセルフィッセルによるナロ語辞書をもとに、調査項目の設定をする。(2) 調査結果である精度の高い記述に基づき、2言語とグイ・ガナ諸方言とナロ語とを比較する。(3) 語彙の共有、音対応、文法要素の対応を考察する。(4) 連携研究者の協力を得て、言語構造から再建される歴史と民族言語学的事実に読み取ることのできる歴史との一貫性を検証する。(5) 連携研究者および研究協力者の協力を得て、ハバ語とツェラ語の社会言語学的動態を観察する。

## 4. 研究成果

主要な成果は以下の通りである。(1) 現地調査によって、ナロ・ガナ語群の再検討にとって妥当な精度と規模の1次資料を収集することができた。それは、ハバ語とツェラ語の1次的新資料だけでなく、グイ語、ガナ語のこれまでの資料を広い範囲にわたり敷衍する素材を含む。(2) ハバ語とツェラ語の音韻構造と、基礎語彙、重要な文法要素の資料を記録することができた。(3) ハバ語とツェラ語と、グイ・ガナ諸方言の比較により、とくに音韻史における極めて重要な一連の音変化の相対的な順序を再建することに成功し、そこから、ハバ語とツェラ語の、系統的な位置づけについて、新しい結論をひきだすことができた：ハバ語は、グイ語に近いとする従来の見解とはことなり、むしろナロ語にもっとも近い；ツェラ語はガナ語の方言の一つであり、口蓋化という音変化に関して、もっとも保守的な方言だと見なされる。(4) この結論により、グイ・ガナ語群とナロ語群

との全体像は、従来の見解とは異なる姿をもつものになり、コエ語族の重要な言語グループであるこの語群の理解は刷新された。(5) 本研究の副産物として、ハバ語とツェラ語の社会言語学的動態にかんする質的な観察による新しい認識がもたらされた。また、コエ語族がもつ言語類型論的語彙意味論におけるきわめてユニークな特徴が明らかになった。

## 5. 主な発表論文等

(研究代表者、研究分担者及び連携研究者には下線)

[雑誌論文] (計23件)

① Nakagawa, Hiroshi, “A first report on G!ui ideophones”, Koenig, C., Hieda, O. and Nakagawa, H. (eds.) *Geographical Typology and Linguistic Area- with Special Reference to Africa. Studies in Corpus-based Linguistics and Language Education*. Tokyo: TUFUS, (3:279-286), 2011, 査読有

② ONO, Hitomi, “Two types of kinship categorization in Khoe”, Koenig, C., Hieda, O. and Nakagawa, H. (eds.) *Geographical Typology and Linguistic Area- with Special Reference to Africa. Studies in Corpus-based Linguistics and Language Education*. Tokyo: TUFUS, (3: 269-278), 2011, 査読有

③ 大野仁美, 「グイ語会話における冗談忌避関係(2)」, 『麗澤大学紀要』91, 225-250, 2011, 査読有

④ 高田 明, 「転身の物語り：サン研究における「家族」再訪」, 『文化人類学』75(4), 551-573, 2011, 査読有

⑤ Takada, Akira, “Language contact and social change in North-Central Namibia: Socialization via singing and dancing activities among the !Xun San”, Koenig, C., Hieda, O. and Nakagawa, H. (eds.) *Geographical Typology and Linguistic Area- with Special Reference to Africa. Studies in Corpus-based Linguistics and Language Education*. Tokyo: TUFUS, (3: 251-267), TUFUS, 2011, 査読有

⑥ 高田 明, 「相互行為を支えるプラグマティックな制約：セントラル・カラハリ・サンにおける模倣活動の連鎖組織」, 『木村大治・中村美知夫・高梨克也(編), インタラクションの境界と接続：サル・人・会話研究から』, 358-377, 2011, 査読無

⑦ 大野仁美, 「グイ語会話における冗談忌避関係(1)」, 『麗澤大学紀要』90, 219-247, 2010, 査読有

⑧ONO, Hitomi, “/Gui kinship verbs?: no uns and verbs in /Gui and linguistic differences found among its kinship terms”, Bernzinger, M. & König C. (eds.) *Khoisan Languages and Linguistics*. Quellen zur Khoisan-Forschung. (24: 251-283), 2010, Köln: Rüdiger Köppe, 査読有

⑨Takada, Akira, “Changes in Developmental Trends of Caregiver-Child Interactions among the San: Evidence from the !Xun of Northern Namibia”, *African Study Monographs, Supplementary Issue* (40:155-177), 2010, 査読有

⑩Nakagawa, Hiroshi, “A preliminary phonetic investigation of the lexical tones of G|ui” *Working Papers in Corpus-based Linguistics and Language Education*, TUFS, (3: 45-52), 2009, 査読有

⑪Hiroshi Nakagawa, “A preliminary phonetic investigation of the lexical tones of G|ui”, *Working Papers in Corpus-based Linguistics and Language Education* (3:45-52), 2009, 査読無

⑫Nakagawa, Hiroshi, “Integration of the clicks and the non-clicks” 『東京外国語大学論集』第75号, pp. 87-96, 2007, 査読無

[学会発表] (計 20 件)

①Takada, Akira, “Responsibility formation in early caregiver-child interactions among the !Xun of North-Central Namibia”, The international conference: Towards an anthropology of childhood and children: Ethnographic fieldwork diversity and construction of a field, March 9, 2011, University of Liege, Belgium (ベルギー)

②高田 明, 「エスニシティ・ドック: ナミビア北中部に住むクンのライフストーリー分析」, 日本アフリカ学会第47回学術大会, 2010年5月29日, 奈良県文化会館 (奈良県)

③高田 明, 大会委員会主催公募シンポジウム「クン・サンにおける子ども文化と社会変容」, 日本発達心理学会第21回大会, 2010年3月28日, 神戸国際会議場 (兵庫県)

④Takada, Akira, “Participation in rhythm: Socialization through singing and dancing activities among the !Xun”, American Anthropological Association Childhood Interest Group (AAACIG) joint meeting with The Society for Anthropological Sciences (SASci) and The Society for Cross-Cultural Research (SCCR), February 18, 2010, Albuquerque, NM, USA (ニューメキシコ州: アルバケルク)

⑤Nakagawa, Hiroshi “Phonotactic constraints of roots in G|ui”, The World

Congress of African Linguistics 6 (WOCAL6), August 17-21, 2009, Cologne, Germany

⑥ONO, Hitomi, “PGN markers and case markings in G|ui”, World Congress of African Linguistics (WOCAL) #6, 2009年8月17日, University of Koeln, Germany (ドイツ: ケルン)

⑦Takada, Akira, “Imagined pathways: Co-constructing ecological knowledge in navigation practices among the San of the central Kalahari Desert”, The 11th International Pragmatics Conference, July 17, 2009, Melbourne, Australia

⑧ONO, Hitomi, “Two types of kinship categorization found among Central Khoisan languages”, The International Conference of the Global COE Program “Corpus-based Linguistics and Language Education”, A Geographical Typology of African Languages jointly with an international workshop on Khoisan Linguistics, 2009年5月13日, 東京外国語大学 (東京都)

⑨Takada, Akira (招待講演), Language contact and social change in North-Central Namibia: Their impact on child-group interaction among the !Xun, The International Conference of the Global COE Program “Corpus-based Linguistics and Language Education”: A Geographical Typology of African Languages jointly with an International Workshop on Khoisan Linguistics, 14th May, 2009, TUFS (東京都)

⑩Hiroshi Nakagawa, “Khoisan ideophones - a case study of G|ui-!Xoon contact”, The International Conference of the Global COE Program “Corpus-based Linguistics and Language Education” - A Geographical Typology of African Languages jointly with an international workshop on Khoisan Linguistics -, 2009年5月12日-14日, 東京外国語大学 (東京都)

⑪Nakagawa, Hiroshi, “Lexicalization of sense modalities in three Khoe languages”, Max Planck Institute for Psycholinguistics, 2008年9月23日, Nijmegen, Netherlands

⑫Nakagawa, Hiroshi, “A preliminary report on G|ui ideophones”, Linguistics Department Seminar, Max Planck Institute for Evolutionary Anthropology, 2008年8月14日, Leipzig, Germany

⑬Nakagawa, Hiroshi, “Khoe perception verbs: ‘It tastes like a lion’s roar’”, Linguistics Department Seminar, Max Planck Institute for Evolutionary

Anthropology, 2008年8月6日, Leipzig, Germany

⑭ Nakagawa, Hiroshi, "A typologically unique feature in the perception verbs in Khoe languages", The 3rd International Symposium of Khoisan Languages and Linguistics, 2008年7月7日, Riezlern, Austria

⑮ Nakagawa, Hiroshi "A preliminary report on the perception verbs of K≠haba" Association for Linguistic Typology - 7th Biennial Meeting, 25-28 September 2007, Paris

[図書] (計1件)

① C. König, O. Hieda and H. Nakagawa (eds.), *Geographical Typology and Linguistic Area: With special reference to Africa*, John Benjamins, pp.327, 2011

## 6. 研究組織

### (1) 研究代表者

中川 裕 (NAKAGAWA HIROSI)

東京外国語大学・大学院総合国際学研究院・教授

研究者番号：70227750

### (3) 連携研究者

大野 仁美 (ONO HITOMI)

麗澤大学・外国語学部・准教授

研究者番号：70245273

高田 明 (TAKADA AKIRA)

京都大学・大学院・アジアアフリカ地域研究研究科・助教

研究者番号：70378826